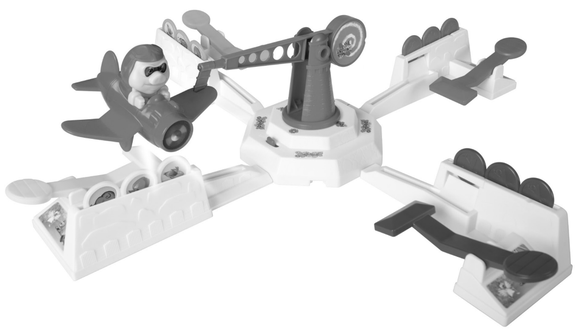


DAS FLIEGENDE SCHWEIN / THE FLYING PIG / LE COCHON VOLANT

(DE) (AT) (CH)
DAS FLIEGENDE SCHWEIN
Gebrauchsanweisung

(GB) (IE)
THE FLYING PIG
Instructions for use

(FR) (BE)
LE COCHON VOLANT
Mode d'emploi

(NL) (BE)
HET VLIEGENDE VARKEN
Gebruiksaanwijzing

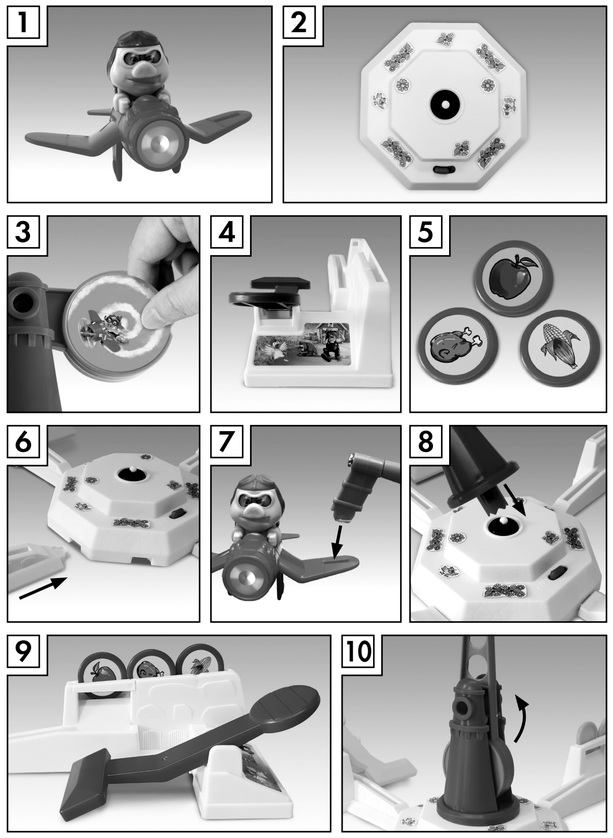
(PL)
LATAJĄCA ŚWINKA
Instrukcja obsługi

(CZ)
SPOLEČENSKÁ HRA „PRASE“
Návod k použití

(SK)
LIETAJÚCE PRASIATKO
Návod na používanie

IAN 306262_1904

(OS)



Das fliegende Schwein

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt fördert spielerisch Konzentration und Schnelligkeit und ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

- 1 Basis
- 1 Leuchtturm mit Hebefunktion
- 1 Schweinchen
- 4 Rampen
- 12 Chips
- 1 Bogen mit Aufklebern
- 2 1,5 V⎓ Größe „AA“ Batterien
- 1 Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SOWIE DIE VERPACKUNG FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial spielen. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen oft die Gefahren. Kinder sollten stets vom Verpackungsmaterial ferngehalten werden. Die Verpackung sollte von einem Erwachsenen entfernt werden.

⚠ **ACHTUNG!** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Produkts und sollten aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.

- **ACHTUNG:** Das Produkt darf nur unter Beaufsichtigung von einem Erwachsenen benutzt werden.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

⚠ **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

- Farbe und Spezifikationen können variieren.
- Verpackung für eventuelle Rückfragen aufbewahren.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Verwenden Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher, um die Mittelschraube von der Batteriefachabdeckung zu entfernen.
- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und entnehmen Sie die alten Batterien. Recyceln Sie die alten Batterien und ersetzen Sie sie mit 2 1,5 V⎓ Größe „AA“ oder LR6 Batterien.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein und schrauben Sie sie fest.
- Batterien sollten durch einen Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht erneut aufgeladen werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen wieder aufgeladen werden.
- Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt verwendet werden.
- Batterien müssen entsprechend der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Schließen Sie die Anschlusspole auf keinen Fall kurz.

Spielanleitung

Aufbau

- Bringen Sie die Aufkleber in der gezeigten Position an (Abb. 1–5).
- Entfernen Sie die Schrauben und setzen Sie die Batterien (2 x Größe „AA“, im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein (Aufsicht durch Erwachsene empfohlen).
- Stecken Sie die Rampen in die Schlitze um den Sockel (Abb. 6).
- Klicken Sie die Spitze des Hebels in den Schlitz des Flugzeug-Tragflügels (Abb. 7).
- Stellen Sie den Leuchtturm auf das Loch der Basis (Abb. 8).
- Setzen Sie drei Chips in den oberen Schlitz jeder Rampe (Abb. 9).
- Heben Sie das Flugzeug gerade in die Luft und machen es bereit für den Flug (Abb. 10).

Spielablauf

- Jeder Spieler wählt eine Rampe aus.
- Schalten Sie das Produkt ein und das Schweinchen beginnt zu fliegen.
- Kommt das Schweinchen in Ihre Nähe, betätigen Sie die Taste, um den Flug des Schweinchens zu stoppen.
- Wird das Schweinchen vom Spieler nicht gestoppt, fliegt es über die jeweilige Rampe und wirft die Chips des Spielers um.
- Der Spieler, der zuletzt noch Chips (Essen) in seiner Rampe stehen hat, gewinnt das Spiel.

Ziel

- Verhindern Sie, dass das gierige Schweinchen Ihre Chips mit dem Essen umstößt.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.
- Schalten Sie das Produkt nach dem Spielen immer aus.
- Entfernen Sie vor der Lagerung immer die Batterien aus dem Produkt.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum.

Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

The Flying Pig

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product playfully promotes concentration and speed and is only intended for private household use. This product is not intended for commercial use.

Scope of delivery

- 1 Base
- 1 Lighthouse with lever
- 1 Piggy
- 4 Embanks
- 12 Counters
- 1 Sticker sheet
- 2 1.5 V⎓ size “AA” batteries
- 1 Set of instructions for use

Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS AS WELL AS THE PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE!

- **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never allow children to play with the packaging materials unattended. The packaging material poses a suffocation hazard. Children often underestimate dangers. Always keep children away from the packaging material. The packaging has to be removed by an adult.

⚠ **ATTENTION!** All packaging and fastening materials are not part of the product and should always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.

- **WARNING:** To be used under the direct supervision of an adult!
- The product is suitable for children aged 3 and above.

⚠ **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.

- Colour and specifications may vary.
- Retain packaging for future reference.

Instructions for handling batteries

- Use a crosshead screwdriver to remove centre screw on battery cover.
- Remove the battery cover and old batteries. Recycle old batteries and replace with 2 1.5 V⎓ size “AA” or LR6 batteries.
- Replace the battery cover and screw in the screw until tight.
- Batteries should be replaced by an adult.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Game instructions

Setup

- Apply the stickers in the position as shown (fig.1–5).
- Unscrew and insert batteries (2 x size “AA”, included) into the battery compartment (adult supervision recommended).
- Plug the embanks into any slots around the base (fig. 6).
- Click the tip of the lever into the slot of the aeroplane’s wing (fig. 7).
- Set the lighthouse to the centroid hole of the base (fig. 8).
- Place three counters to the upper slot of each embank (fig. 9).
- Lift the aeroplane straight up in the air and ready for the flight! (fig. 10).

Rules of the game

- Each players choose their embanks.
- Switch on and the piggy starts the flight.
- If the pig comes near you, press the button to stop the pig’s flight.
- If the piggy is not stopped by the player, it flies over the respective ramp and overturns the chips of the player.
- The last player who has chips (food) in his ramp wins the game.

Aim

- Prevent that the greedy pig knocks over your chips with food.

Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.
- Always turn off the power when game is finished.
- Always remove the batteries from the product before storage.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase. You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR / Min., (peak))
(0,06 EUR / Min., (off peak))
E-Mail: owim@lidl.ie

CE

Le cochon volant

Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme

Le produit stimule de manière ludique la concentration et la rapidité, et est uniquement réservé à un usage domestique. Le produit n’est pas destiné à une utilisation commerciale.

Contenu de la livraison

- 1 socle
- 1 phare avec fonction levier
- 1 petit cochon
- 4 rampes
- 12 jetons
- 1 feuille d’autocollants
- 2 piles 1,5 V⎓, de taille « AA »
- 1 mode d’emploi

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D’UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D’ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance jouer avec le matériel d’emballage. Il existe un risque d’étouffement à cause du matériel d’emballage. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Les enfants doivent toujours être tenus à l’écart du matériel d’emballage. L’emballage doit être retiré par un adulte.

⚠ **ATTENTION !** Tous les matériaux d’emballage et de fixation ne font pas partie du produit et doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité,

avant de remettre le produit aux enfants afin qu’ils puissent jouer avec.

- **ATTENTION :** Le produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d’un adulte.
- Le produit convient aux enfants à partir de 3 ans.

⚠ **ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d’étouffement.

- Les couleurs et spécifications peuvent varier.
- Conserver l’emballage pour toute éventuelle demande de précision.

Indications pour la manipulation des piles

- Utilisez un tournevis cruciforme, afin de retirer la vis centrale du couvercle du compartiment à pile.
- Retirez le couvercle du compartiment à piles, et enlevez les piles usagées. Recyclez les piles usagées et les remplacer par 2 piles 1,5 V⎓, de taille « AA » ou LR6.
- Replacez le couvercle du compartiment à pile, et le visser.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l’eau.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées sous la surveillance d’un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d’être rechargées.
- Veillez à ne pas utiliser en même temps différents types de piles ou des piles neuves avec des piles usagées.
- Veuillez respecter la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Ne jamais court-circuiter les contacts.

Règles du jeu

Montage

- Placez les autocollants dans la position indiquée (fig. 1–5).
- Retirez les vis et placez les piles (2 piles de taille « AA », fournies) dans le compartiment à piles (surveillance par des adultes recommandée).
- Emboîtez les rampes dans chaque fente autour du socle (fig. 6).
- Encliquetez la pointe du levier dans la fente de l’aile de l’avion (fig. 7).
- Placez le phare sur le trou du socle (fig. 8).
- Placez trois jetons dans la fente supérieure de chaque rampe (fig. 9).
- Soulevez l’avion dans les airs, et préparez-le à son envol (fig. 10).

Principe du jeu

- Chaque joueur choisit une rampe.
- Allumez le produit, et le petit cochon commence à voler.
- Lorsque le petit cochon arrive près de vous, actionnez la touche pour interrompre le vol du petit cochon.
- Si le petit cochon n’est pas arrêté par le joueur, il passe au-dessus de sa rampe, et renverse les jetons du joueur.
- Le joueur, qui a encore des jetons (nourriture) sur sa rampe gagne le jeu.

Objectif

- Empêchez le petit cochon gourmand de manger vos jetons.

Entretien et stockage

- N’utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs.
- Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon souple et sec.
- Rangez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.
- Toujours éteindre le produit à la fin de la partie.
- Avant de ranger le produit, toujours enlever les piles du produit.

Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d’emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l’environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d’ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2013/56/UE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l’environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d’achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail : owim@lidl.be

CE

Het vliegende varken

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct gebruik

Het product stimuleert op een speelse manier de concentratie en het reactievermogen en is alleen bedoeld voor het gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Omvang van de levering

- 1 houder (basis)
- 1 vuurtoren met hefboom
- 1 varkentje
- 4 hellingbanen
- 12 chips
- 1 vel met stickers
- 2 1,5 V⎓, type ‚AA‘ batterijen
- 1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN EVENALS DE VERPAKKING OM DEZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal spelen. Er bestaat kans op verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. De verpakking dient door een volwassene te worden verwijderd.

⚠ **WAARSCHUWING!** Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het product en moeten om veiligheidsredenen altijd worden verwijderd, voordat kinderen met het product kunnen spelen.

- **ATTENTIE:** het product mag alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

⚠ **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

- Kleuren en specificaties kunnen variëren.
- De verpakking voor eventuele reclamatie bewaren.

Instructies in de omgang met batterijen

- Gebruik een kruiskop-schroevendraaier om de middelste schroef van het batterijvakdeksel te verwijderen.
- Verwijder het batterijvak-deksel en haal de oude batterijen eruit. Recycle de oude batterijen en vervang deze door 2 1,5 V⎓ type ‚AA‘ of LR6 batterijen.
- Plaats het batterijvakdeksel weer terug en schroef hem weer vast.
- Batterijen dienen door een volwassene te worden vervangen.
- Gooi batterijen/accu’s nooit in vuur of water.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Accu’s mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Accu’s moeten uit het speelgoed worden verwijderd, voordat ze worden opgeladen.
- Verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar worden gebruikt.
- Batterijen moeten overeenkomstig de juiste polariteit worden geplaatst.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald.
- Sluit de polen in geen geval kort.

Spelhandleiding

Opbouw

- Breng de stickers in de getoonde positie aan (afb. 1–5).
- Verwijder de schroeven en plaats de batterijen (2 x type ‚AA‘, meegeleverd) in het batterijvak (toezicht van een volwassene aanbevolen).
- Steek de hellingbanen in de sleuven rond de sokkel (afb. 6).
- Klik het uiteinde van de hefboom in de sleuf van de vliegtuigvleugel (afb. 7).
- Plaats de vuurtoren op het gat in de basis (afb. 8).
- Plaats drie chips in de bovenste sleuf van elke hellingbaan (afb. 9).
- Til het vliegtuig recht omhoog in de lucht en maak het klaar voor de vlucht (afb. 10).

Spelverloop

- Iedere speler kiest een hellingbaan.
- Schakel het product in en het varkentje begint te vliegen.
- Als het varkentje in uw buurt komt, drukt u op de knop om de vlucht van het varkentje te stoppen.
- Als het varkentje niet door de speler wordt gestopt, vliegt het over de desbetreffende hellingbaan en gooit de chips van de speler om.
- De speler die als laatste nog chips (eten) in zijn hellingbaan heeft staan, wint het spel.

Doel

- Voorkom dat het vraatzuchtige varkentje uw chips met het eten omgooit.

Onderhoud en opslag

- Gebruik geen scherpe of agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product alleen met een zachte, droge doek.
- Bewaar het product altijd droog en bij kamertemperatuur.
- Schakel het product na het spelen altijd uit.
- Verwijder voor de opslag altijd de batterijen uit het product.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu’s moeten volgens de richtlijn 2013/56/EU en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu’s en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu’s!

Batterijen / accu’s mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu’s daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt

te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR / Min.)
E-Mail: owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Latająca świnka

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt poprzez zabawę wspiera koncentrację i szybkość i przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania w prywatnych gospodarstwach domowych. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zawartość

1 baza
1 latarnia z funkcją podnoszenia
1 świnka
4 rampy
12 żetonów
1 arkusz z naklejkami
2 1,5 V ⎓, baterie wielkości „AA“
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE ORAZ OPAKOWANIE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ DZIECI!** W żadnym wypadku nie pozostawiać bez nadzoru dzieci bawiących się opakowaniem. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci należy zawsze trzymać z dala od materiału opakowaniowego. Opakowanie powinno zostać usunięte przez osobę dorosłą.

- **⚠ UWAGA!** Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie stanowią części produktu i z przyczyn bezpieczeństwa zawsze należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- **UWAGA:** Produkt można używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 3 lat.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kolory i specyfikacje mogą się różnić.
- Opakowanie zachować w razie ewentualnych pytań.

Wskazówki dotyczące korzystania i baterii

- Użyć śrubokrętu krzyżakowego, aby usunąć śrubę środkową z pokrywy komory na baterie.
- Usunąć pokrywę komory baterii i wyjąć stare baterie. Usunąć stare baterie w celu recyklingu i wymienić je na 2 baterie 1,5 V ⎓ wielkości „AA“ lub LR6.
- Ponownie założyć pokrywę komory baterii i przykręcić ją.
- Baterie powinna wymieniać osoba dorosła.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nie można ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Akumulatory mogą być ponownie ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Akumulatory należy usunąć z zabawki przed ich ładowaniem.
- Nie można stosować pomieszanych różnych typów baterii lub nowych wraz ze zużytymi.
- Baterie należy włożyć zgodnie z prawidłową biegunowością.
- Wyczerpane baterie muszą zostać usunięte z zabawki.
- Nie powodować zwarcia bieguna przyłączowego.

Instrukcja gry

Przygotowanie

- Umieścić naklejki we wskazanej pozycji (rys. 1–5).
- Usunąć śruby i włożyć baterie (2 x wielkość „AA“, zawarte w zestawie) do komory baterii (zalecany jest nadzór przez osoby dorosłe).
- Wetknąć rampy w szczeliny wokół cokołu (rys. 6).
- Wcisnąć czubek dźwigni w szczelinę skrzydła samolotu (rys. 7).
- Postawić latarnię na otworze bazy (rys. 8).
- Włożyć trzy żetony w górną szczelinę każdej rampy (rys. 9).
- Unieść samolot prosto w powietrzu i przygotować do lotu (rys. 10).

Przebieg gry

- Każdy gracz wybiera rampę.
- Włączyć produkt, a świnka zacznie latać.
- Jeśli świnka znajdzie się w pobliżu, uruchomić przycisk, aby zatrzymać lot świnki.
- Jeśli świnka nie zostanie zatrzymana przez gracza, lata wokół danej lampy i rzuca naokoło żetonami gracza.
- Gracz, który jako ostatni posiada jeszcze żetony (jedzenie) w swojej rampie, wygrywa grę.

Cel

- Unikać, aby chciwa świnka przewracała żetony z jedzeniem.

Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Po grze należy zawsze wyłączyć produkt.
- Przed przechowaniem zawsze należy wyjąć baterie z produktu.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2013/56/UE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

Společenská hra „Prase“

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek podporuje hrou koncentraci a rychlost, je určený jen k privátnímu použití v domácnosti. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

Obsah dodávky

1 základna
1 maják se zvedací funkcí
1 prasátko
4 rampy
12 čipů
1 arch s nálepkami
2 1,5 V ⎓ baterie, velikosti „AA“
1 návod k použití

Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ, POKYNY A OBAL PRO BUDOUCNOST!

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Obalový materiál musíte stále držet mimo dosah dětí. Obal musí odstranit dospělá osoba.

⚠ **POZOR!** Všechny obalové a připevňovací materiály nejsou součástí výrobku a musíte je z bezpečnostních důvodů odstranit, dříve než dáte výrobek dětem na hraní.

- **POZOR:** Výrobek se smí používat jen pod dohledem dospělých osob.
- Výrobek je vhodný pro děti od 3 let.

Priebeh hry

- Každý hráč si vyberie jednu rampu.
- Zapnite výrobok a prasiatko začne lietať.
- Keď sa k Vám prasiatko priblíži, aktivujte tlačidlo, aby ste zastavili let prasiatka.
- Ak hráč prasiatko nezastaví, preletí cez príslušnú rampu a zhodí hráčove čipy.
- Hru vyhrá hráč, ktorý má ešte čipy (jedlo) v svojej rampe.

Cieľ

- Zabráňte chamtivému prasiatku v tom, aby zhodilo Vaše čipy s jedlom.

Údržba a uskladnenie

- Nepoužívajte drsné alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Produkt čistite iba mäkkou, suchou handričkou.
- Výrobok skladujte vždy v suchom stave a pri izbovej teplote.
- Po skončení hry vždy vypnite výrobok.
- Pred uskladnením vždy vyberte batérie z výrobku.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2013/56/EÚ a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

- **⚠ UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí.
- Barva a specifikace se mohou lišit.
- Uschovejte si obal pro případné pozdější otázky.

Pokyny k zacházení s bateriemi

- K odšroubování šroubu uprostřed k otevření víčka přihrádky na baterie použijte křížový šroubovák.
- Odstraňte víčko přihrádky na baterie a vyjměte staré baterie. Recyklujte staré baterie a nahraďte je 2 bateriemi 1,5 V ⎓, o velikosti „AA“ nebo LR6.
- Nasaďte víčko na přihrádku na baterie a přišroubujte je.
- Baterie musejí měnit dospělé osoby.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmíte nabíjet.
- Baterie smíte dobíjet pouze pod dozorem dospělých osob.
- Baterie musíte před nabíjením vyjmout z hračky.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií nebo nové a vybité baterie.
- Baterie musíte vkládat se správnou polaritou.
- Vybité baterie musíte z hračky odstranit.
- Nikdy nezkratujte připojovací póly.

Návod ke hře

Instalace

- Nalepte nálepky na ukázaná místa (obr. 1 – 5).
- Odšroubujte šrouby a vložte baterie (2 x velikost „AA“, v obsahu dodávky) do přihrádky na baterie (doporučuje se dozor dospělé osoby).
- Nasaďte rampy do výřezů kolem soklu (obr. 6).
- Zaklapněte špičku páčky do výřezu křídla letadla (obr. 7).
- Postavte maják na otvor základny (obr. 8).
- Nasaďte tři čipy do horního výřezu každé rampy (obr. 9).
- Zvedněte letadlo rovně do vzduchu a připravte ho k letu (obr. 10).

Průběh hry

- Každý hráč si vybere rampu.
- Zapněte výrobek a prasátko začne létat.
- Když se dostane prasátko do Vaší blízkosti stiskněte tlačítko, abyste let prasátka zastavili.

- Jestliže hráč prasátko nezastaví, letí prasátko přes rampu hráče a převrhne jeho čipy.
- Hru vyhrává hráč, který má jako poslední ještě čipy (jídlo) v jeho rampě.

Cíl

- Zabraňte chamtivému prasátku, aby převrhlo Vaše čipy s jídlem.

Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte jen měkkým suchým hadrem.
- Výrobek skladujte vždy suchý za pokojové teploty.
- Po hře výrobek vždy vypněte.
- Před uložením vždy vytáhněte baterie z výrobku.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2013/56/EU a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Lietajúce prasiatko

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok hravou formou podporuje koncentráciu a rýchlosť a je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

Obsah dodávky

1 základňa
1 maják s funkciou zdvihania
1 prasiatko
4 rampy
12 čipov
1 strana s nálepkami
2 1,5 V ⎓ batérie veľkosti „AA“
1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY AKO AJ OBAL SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Obal by mala zlikvidovať dospelá osoba.

⚠ **POZOR!** Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou výrobku a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.

- **POZOR:** Výrobok možno používať len pod dohľadom dospelej osoby.
- Výrobok je vhodný pre deti od 3 rokov.
- **⚠ UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia.
- Farba a špecifikácie sa môžu odlišovať.
- Obal uschovajte pre prípadné neskoršie otázky.

Pokyny pre zaobchádzanie s batériami

- Použite krížový šrobovák, aby ste odstránili stredovú skrutku z krytu priečinka pre batériu.
- Odstráňte kryt priečinka pre batérie a vyberte staré batérie. Zrecyklujte staré batérie a nahraďte ich 2 1,5 V ⎓ batériami veľkosti „AA“ alebo LR6 batériami.
- Opäť nasaďte kryt priečinka pre batériu a pevne ho priskrutkujte.
- Batérie by mali vymieňať iba dospelé osoby.
- Nikdy nehádžte batérie/akumulátorové batérie do ohňa alebo vody.
- Nenabíjateľné batérie nesmú byť znova nabíjané.
- Akumulátorové batérie smú byť nabíjané iba pod dohľadom dospelých osôb.
- Akumulátorové batérie musia byť pred nabíjaním vybraté z hračky.
- Rôzne typy batérií alebo nové a opotrebované batérie nesmú byť používané zmiešane.
- Batérie je potrebné vložiť s ohľadom na správnu polaritu.
- Vybité batérie musia byť vybraté z hračky.
- Pripojovacie póly v žiadnom prípade neskratujte.

Pravidlá hry

Zloženie

- Nálepky umiestnite v zobrazenej polohe (obr. 1–5).
- Odstráňte skrutky a vložte batérie (2 x veľkosť „AA“, sú súčasťou dodávky) do priečinka pre batérie (odporúča sa dozor dospelej osoby).
- Rampy zasuňte do drážok okolo podstavca (obr. 6).
- Kliknite špičku páky do drážky nosného krídla lietadla (obr. 7).
- Postavte majáka na otvor základne (obr. 8).
- Vložte tri čipy do hornej drážky každej rampy (obr. 9).
- Zdvihnite lietadlo rovno do vzduchu a pripravte ho na let (obr. 10).

Priebeh hry

- Každý hráč si vyberie jednu rampu.
- Zapnite výrobok a prasiatko začne lietať.
- Keď sa k Vám prasiatko priblíži, aktivujte tlačidlo, aby ste zastavili let prasiatka.
- Ak hráč prasiatko nezastaví, preletí cez príslušnú rampu a zhodí hráčove čipy.
- Hru vyhrá hráč, ktorý má ešte čipy (jedlo) v svojej rampe.

Cieľ

- Zabráňte chamtivému prasiatku v tom, aby zhodilo Vaše čipy s jedlom.

Údržba a uskladnenie

- Nepoužívajte drsné alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Produkt čistite iba mäkkou, suchou handričkou.
- Výrobok skladujte vždy v suchom stave a pri izbovej teplote.
- Po skončení hry vždy vypnite výrobok.
- Pred uskladnením vždy vyberte batérie z výrobku.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2013/56/EÚ a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG05515
Version: 10/2019

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií: 09/2019
Ident.-No.: HG05515092019-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com